



Loving music

# smart synchro

User manual

Bedienungsanleitung



Abb. ähnlich /  
Pic. similar

## User manual / Bedienungsanleitung



User manual..... 2 - 8



Bedienungsanleitung..... 9 - 15

Dear **Clearaudio** customer,

Congratulations on the purchase of your new *smart synchro* power generator.

Please take a moment to read this user manual to avoid any possible damage, to ensure correct setting up and to learn how proper care of your *smart synchro* power generator can give you many years of enjoyment.

The **Clearaudio** *smart synchro* will, improve the sound quality of all high end audio systems. You will immediately notice a larger, more stable and transparent sound stage. It simply improves the sound of your systems components better by eliminating any distortion and voltage or frequency fluctuations.

The *smart synchro* is designed to fit the **Clearaudio** turntables like Emotion and Emotion SE and is only suitable for **Clearaudio** synchronous motor (e.g. also for Performance and Performance SE).

If you have any further questions concerning the **Clearaudio** *smart synchro* or other products made by **Clearaudio** please contact your local distributor.

**Clearaudio electronic GmbH**



## Safety instructions

### 1. General information

Check the device for visible damage before using it for the first time.

If the device is damaged, it should not be connected to the mains.

Also, never connect the device if it has been dropped or gotten wet, contact your dealer to have the device inspected.

Never expose the device to rain or moisture.

Never touch the power cord of the device with wet hands.

For your own safety, regular visual inspections of any defective insulation on the connection cable are also recommended. A damaged cable should be replaced immediately by a specialist!

Never pull on the power cable to unplug the device, but directly on the plug!

The inside of the device is maintenance-free, never open the housing or try to repair the device yourself. This can also lead to loss of warranty.

If you do not operate the device for a longer period of time, we recommend disconnecting the power supply from the mains.

Not suitable for children! Scope of delivery may contain small parts that can be swallowed.

### 2. Intended use

The *smart synchro* is an electronic control unit for operating a **Clearaudio** turntable with an external motor.

The intended use of the *smart synchro* in accordance with the information provided in the user manual only.

The power supply may only be operated with maximum permissible connection values according to the technical data. Any other use or modification of this product is not intended.

### 3. Location of installation

The device should only be set up on leveled surfaces.

Avoid location with direct sunlight, temperature fluctuations and high humidity. Likewise, avoid placing electronic devices near heaters, heat lamps, or other devices that produce heat.

The device is designed for operation in heated rooms.

Never block the ventilation slots or cover the device with a cloth or similar.

No objects with an open flame may be placed on the device (burning candles or similar).

To prevent overheating of electronic parts never cover or put anything on top of the *smart synchro*.

### 4. Overload

The product is designed to comply with all necessary safety regulations, however you should not leave the device unattended under extreme loads.

### 5. Maintenance

Only use a soft cloth with a smooth surface for cleaning. Never use aggressive cleaning detergent.

### 6. Health information

Permanently high volume can lead to various types of hearing damage. Use high volume responsibly!

### 7. Service

During the guarantee period, the balance reference phono may only be repaired by the manufacturer, otherwise the warranty will become void.

All **Clearaudio** products should only be serviced by specialist retailer.

If despite the high production standard, a repair is necessary, the *smart synchro* must be sent to **Clearaudio** through your dealer.

### 8. Transport

Always use the original packaging when transporting the **Clearaudio smart synchro**.

Be sure to pack the device exactly as it was shipped.

Safe transport is only guaranteed in the original packaging.

When packing, proceed in reverse as described for assembly.

### 9. Disposal



Do not dispose this product together with other waste.

WEEE Reg. No.: DE26004446

### 10. CE Marking



This electronic product corresponds to the applicable guidelines for obtaining the CE mark.

## 1. Package contents

The **Clearaudio** *smart synchro* is delivered in a special designed packaging for this product. Ensure that the packaging has no external damage, such as shipping damage. Please retain the packaging, as only the original packaging provides the necessary protection and stability during any subsequent transportation.

**Please check the contents of you're newly purchased product.**

**1**



**Pic. 1:** Package contents

1.	<i>smart synchro</i>	4.	Without image: Screw driver (for fine adjustment)
2.	Without image: Power supply unit	5.	Without image: User manual, Warranty card, <b>Clearaudio</b> Quality Card, return delivery note
3.	Without image: Electrical connection cord		

### 2. Setup

The **Clearaudio smart synchro** Power Generator combines two units in one housing:

1. Distortion free AC power with constant line voltage 230V~ or 115V~
2. Constant frequency generator variable between e.g. 47 to 89Hz

On the front panel (left button), you will notice a switch button marked with 33rpm and 45rpm. While channel 1 can be set to a fixed working frequency of 50Hz (33rpm), channel 2 can be set to higher frequencies e.g. 67,5Hz (45rpm).

The actual working frequency can be switched any time during operation between 50Hz and any 67,5Hz or other frequency.

It is recommended to start in 33 1/3 switch position and then switch to 45rpm.

**Note: The Clearaudio smart synchro was designed for a maximum peak power of 3 watts.**

**DO NOT use units requiring more than 3 watts.**

The **Clearaudio smart synchro** unit was designed to be placed under **Clearaudio** turntables models like Emotion, Emotion SE, Performance and Performance SE with synchronous motor.

Phonostages are devices designed to provide a very high level of amplification. This is necessary because the electrical signal generated by a phono cartridge is extremely low (usually less than one-thousandth of a volt). The job of the phonostage is therefore to accurately equalise the phono signal and boost it to line level (measured in volts).

However, phonostages are by nature extremely sensitive, which leads to the potential problem that high-frequency interference may also be amplified to a point at which it becomes noticeable.

Unfortunately it is not possible to completely protect the sensitive phonostage circuitry from this interference without degrading its high fidelity performance. Therefore care must be taken to position the phonostage away from sources of high frequency interference such as mobile phones, modems and powerline communication systems (PLC) in which data is sent over the mains power network.

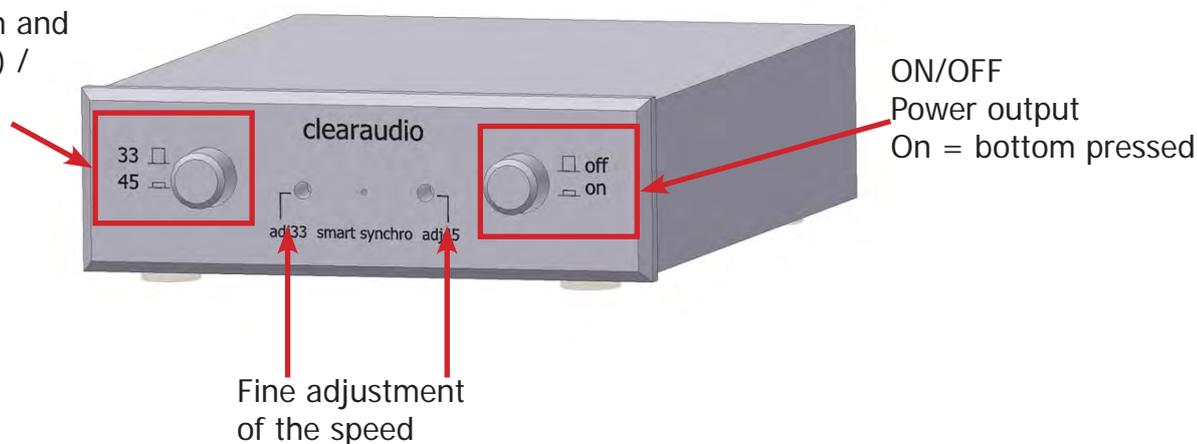
On the front panel of the **Clearaudio smart synchro** you will find on the right side the button "ON / OFF".

**Please make sure, that the button is in the "OFF" position before installing the power supply unit !**

1. First connect the electrical connection with the *smart synchro* (on the backside) and your turntable.
2. Now take the power supply unit and insert the country-specific adapter together with the power supply. After that you can connect the *smart synchro* (on the backside: DC IN) with the mains supply.
3. If the blue LED light up (in the middle of the front panel) the *smart synchro* is now ready for operating.

## User manual / Bedienungsanleitung

Change between  
channel 1 (60Hz)/  
speed 33 1/3rpm and  
channel 2 (81Hz) /  
speed 45rpm



4. The left button on the front panel changes the speed between 33 1/3rpm and 45rpm.  
From the factory the frequency is pre-setted:  
For channel 1 (33 1/3rpm) = 60Hz  
For channel 2 (45rpm) = 81Hz

5. The **Clearaudio** *smart synchro* allows you also to set and maintain an exact speed by using the delivered screw driver.  
For this fine adjustment you have to turn the integrated potentiometer screws in the middle of the front panel (left for 33 1/3rpm and right for 45rpm).

6. We recommend to have enough lightness for this adjustment.  
Insert the screw driver into the small pre-drilled fitting in the middle of the front panel (left side for 33 1/3rpm and right side 45rpm) until you feel a variable resistance.

Turn slowly and carefully the integrated potentiometer screw until you have the correct speed adjustment:

Clockwise = frequency rises up  
Counter-clockwise = frequency falls

7. For this fine adjustment of the correct speed **Clearaudio** recommends the **Clearaudio** Stroboscope Test Record (AC038) and the **Clearaudio** 300 Hz Speed light (Set with record: AC076), available under: [www.analogshop.de](http://www.analogshop.de) !

### Attention:

**If the *smart synchro* is not in use for an extended period, switch it off at the ON/OFF bottom.**

**Clearaudio** wishes you a lot of pleasure with your new power generator *smart synchro*!

### 3. Troubleshooting

If you have a problem with your *smart synchro*, first check the possible causes to rule out incorrect operation.

If the error persists, please contact your dealer!

**Never try to open the device and/or repair it yourself, this will void the warranty!**

Error	Cause	Measure
<b>Device does not work</b>	Is the power cord plugged in and the power switch turned on?	Check the connection.
<b>Bad sound</b>	Turntable runs at wrong speed.	Wrong speed chosen. Check the speed select button. Check if the belt is at the right pulley cut for 33 1/3rpm.

### 4. Technical Data

<b>Mains voltage:</b>	24V DC
<b>Fuse:</b>	– at 115V / T 0.25A – at 230V / T 0.125A
<b>Output voltage:</b>	115V / 230V (please specify version)
<b>Output frequency:</b>	Adjustable: 47 – 89Hz
<b>Maximum output power:</b>	3 watts
<b>Output:</b>	IEC mains outlet socket
<b>Power consumption:</b>	Max. consumption: 21 watts
<b>Consumption in operation: 20 Watt</b>	delay time: 75µs / 318µs / 3180µs
<b>Off mode: 0.0 Watt</b>	> 90dB @ 1kHz
<b>Weight:</b>	Approx. 570g
<b>Dimensions (W/D/H in):</b>	Approx. 3.94 x 5.39 x 1.38inches
<b>Dimensions (W/D/H in):</b>	Approx. 100 x 137 x 35mm
<b>Manufacturer's warranty:</b>	3 years*

\* Provided that the warranty card is correctly completed and returned to **Clearaudio**, or your product is registered online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase.



Loving music

## User manual / Bedienungsanleitung

Sehr verehrte **clearaudio** - Kundin, sehr verehrter **clearaudio** – Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den **clearaudio smart synchro** Power Generator entschieden haben, ein hochwertiges Produkt der **clearaudio electronic GmbH**.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Alle Hinweise sollen Fehlbedienungen verhindern und Ihnen eine langjährige musikalische Freude mit dem **clearaudio smart synchro** Power Generator bereiten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem **clearaudio smart synchro** Power Generator.

**clearaudio electronic GmbH**



## Sicherheitshinweise

### 1. Allgemeines

Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden. Ist das Gerät beschädigt, sollten Sie es nicht am Stromnetz anschließen!

Schließen Sie auch niemals das Gerät an, wenn es heruntergefallen oder nass geworden ist. Kontaktieren Sie Ihren Händler, um das Gerät überprüfen zu lassen.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Das Netzkabel des Gerätes niemals mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

Die regelmäßige Sichtkontrolle einer eventuell defekten Isolierung der Anschlussleitung ist darüber hinaus zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlenswert. Eine beschädigte Zuleitung sofort vom Fachmann auswechseln lassen!

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät auszustecken, sondern direkt am Stecker!

Das Innere des Gerätes ist wartungsfrei, öffnen Sie niemals das Gehäuse oder versuchen Sie das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zudem zu Garantieverlust führen.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, empfehlen wir, das Netzteil vom Stromnetz zu trennen.

Nicht für Kinder geeignet! Lieferumfang kann verschluckbare Kleinteile enthalten.

### 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die *smart synchro* ist eine Steuerelektronik zum Betrieb eines **clearaudio** Plattenspielers mit externen Motor.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch der *smart synchro* ist die Verwendung in Übereinstimmung mit den in der Bedienungsanleitung bereitgestellten Informationen.

Das Netzteil darf dabei nur mit den maximal zulässigen Anschlusswerten, gemäß den technischen Daten betrieben werden. Nicht bestimmungsgemäß ist jegliche andere Verwendung oder die Modifizierung des Netzteils.

### 3. Aufstellungsort

Das Gerät sollte nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.

Vermeiden Sie Aufstellungsorte mit direkter Sonneneinstrahlung, Temperaturschwankungen sowie hohe Luftfeuchtigkeit. Ebenso sollten Sie Elektrogeräte nicht in der Nähe von Heizungen, Heizlampen oder anderen Geräten platzieren die Wärme produzieren. Das Gerät ist für den Betrieb in beheizten Räumen ausgelegt.



Loving music

## User manual / Bedienungsanleitung

Um ein Überhitzen der Bauteile der *smart synchro* zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab und legen oder stellen Sie Gegenstände auf dem Gerät ab.

Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze oder decken Sie das Gerät mit einem Tuch oder ähnlichen ab.

Auf dem Gerät dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme aufgestellt werden (brennende Kerzen o.Ä.).

### 4. Überlastung

Das Produkt ist so konstruiert, dass es alle nötigen Sicherheitsbestimmungen einhält, dennoch sollten Sie das Gerät bei extremer Belastung nicht unbeaufsichtigt lassen.

### 5. Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressives Reinigungsmittel.

### 6. Gesundheitshinweise

Dauerhaft hohe Lautstärke kann zu diversen Schädigungen des Gehörs führen.

Gehen Sie verantwortungsbewusst mit hohen Lautstärken um!

### 7. Service

Die *smart synchro* darf während der Garantiezeit nur vom Hersteller repariert werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch. Der Service für alle **clearaudio** Produkte sollte ausschließlich beim Fachhändler erfolgen.

Sollte trotz des hohen Fertigungsstandards eine Reparatur erforderlich werden, muss die **clearaudio** *smart synchro* über Ihren Fachhandel an **clearaudio** eingeschickt werden.

### 8. Transport

Beim Transport der **clearaudio** *smart synchro* stets die Originalverpackung verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät genauso zu verpacken, wie es ausgeliefert wurde. Nur in originalverpacktem Zustand ist ein sicherer Transport gewährleistet. Beim Verpacken umgekehrt verfahren, wie bei dem Aufbau und der Inbetriebnahme beschrieben.

### 9. Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Restmüll entsorgt werden.

WEEE Reg.Nr.: DE26004446

### 10. CE-Markierung



Dieses Elektronikprodukt entspricht den gültigen Richtlinien zur Erlangung des CE-Zeichens.

## 1. Lieferumfang

Die **clearaudio** *smart synchro* verlässt unsere Fertigung in einer besonders sicheren und speziell auf das Produkt abgestimmten Verpackung. Wir empfehlen Ihnen diese Originalverpackung für einen eventuellen Transport aufzuheben.

Überzeugen Sie sich davon, dass keine äußeren Beschädigungen vorliegen, insbesondere keine Transportschäden.

**Bitte kontrollieren Sie den Lieferumfang Ihrer neu erworbenen *smart synchro* Power-Generator auf deren Vollständigkeit:**

1



Abb. 1: Lieferumfang

1.	<i>smart synchro</i>	4.	Ohne Bild: Schraubendreher (Zur Feineinstellung der Geschwindigkeit)
2.	Ohne Bild: Kaltgerätestecker	5.	Ohne Bild: Bedienungsanleitung, Garantiekarte, <b>clearaudio</b> Qualitätskarte, Rücklieferschein
3.	Ohne Bild: Netzteil		



## 2. Inbetriebnahme

Durch Verwendung des **clearaudio smart synchro** Power Generators kann der Klang jeder Wiedergabeanlage signifikant verbessert werden.

Zu diesem Zweck vereinigt der **clearaudio smart synchro** zwei Geräte in einem:

1. Eine nahezu verzerrungsfreie Netzversorgung mit 230 V~ oder 115 V~
2. Einen Frequenzgenerator mit 2 getrennt einstellbaren Frequenzen zwischen ca. 47 u. 89 Hz

Der *smart synchro* wurde eigens für **clearaudio** Synchronmotoren wie z.B. für die Laufwerksmodelle Emotion, Emotion SE, Performance und Performance SE entwickelt.

### Bitte beachten:

**Die clearaudio smart synchro ist geeignet für eine Höchstleistung bis zu 3 Watt**

**Bitte verwenden Sie keine Geräte mit mehr als 3 Watt!**

Der **clearaudio smart synchro** kann, soweit das Kabel reicht, überall platziert werden.

Der *smart synchro* wurde jedoch so konstruiert, dass es insbesondere neben und teilweise unter die Laufwerksmodelle Emotion, Emotion SE, Performance und Performance SE mit Synchronmotoren von **clearaudio** platziert werden kann.

Phonovorverstärker sind Geräte mit einer hohen Signalverstärkung, da die Spannung die der Tonabnehmer des Plattenspielers liefert sehr niedrig ist (im Bereich von einigen  $\mu\text{V}$ ). Aus diesem Grund werden auch hochfrequente Störsignale wahrnehmbar verstärkt. Eine vollständige Abblockung dieser Störsignale im Gerät würde die Audioeigenschaften verschlechtern.

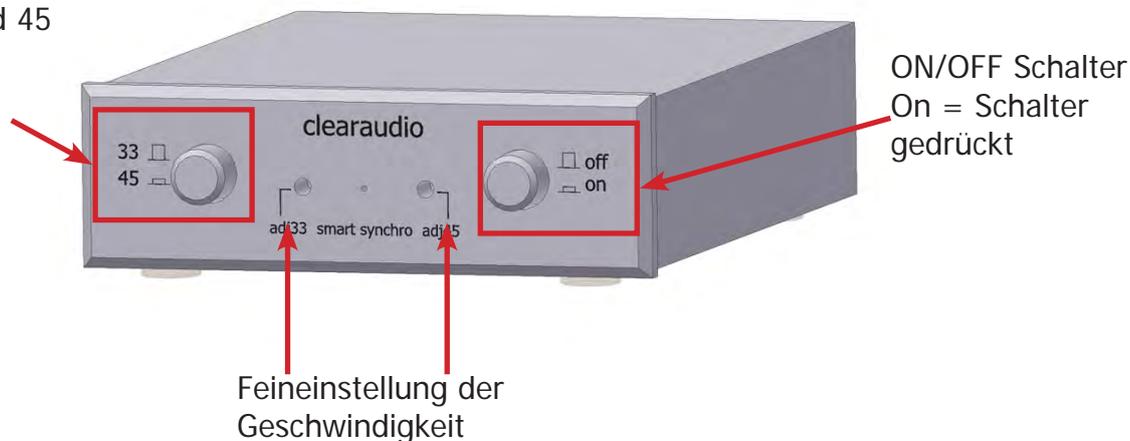
Das hat zur Folge, dass hochfrequente Störungen, zum Beispiel aus dem 230 V Netz bzw. 115 V Netz, die Klangqualität beeinträchtigen könnte.

Das Gerät sollte daher nicht in der Nähe von Hochfrequenzerzeugenden Geräten wie z.B. Mobiltelefonen oder Modems bzw. an Stromnetzen die für Datenverkehr genutzt werden (PLC), betrieben werden.

**Bevor Sie den *smart synchro* Generator an das Stromnetz anschließen, ist zu beachten, dass sich der auf der Frontplatte befindliche Druckschalter (rechts) in Stellung „OFF“ befindet.**

1. Verbinden Sie den *smart synchro* über die beiliegende Kaltgerätesteckverbindung (auf der Rückseite des *smart synchro*) mit Ihrem Plattenspieler
2. Nehmen Sie das DC-Netzteil und stecken Sie den landesspezifischen Adapter auf diese Netzteil auf, bis dieses hörbar einrastet. Nun können Sie das Netzteil auf der Rückseite des *smart synchro* (DC IN) einstecken und mit dem Stromnetz verbinden.
3. Bei Aufleuchten der blauen LED (Mittig) ist der *smart synchro* betriebsbereit.

Geschwindigkeitswechsel von 33 1/3 UPM (50 Hz) und 45 UPM (67,5 Hz)



4. Werkseitig sind die Frequenzen der beiden Kanäle für den Betrieb eines Plattenspielers auf 50 Hz (Kanal 1 für 33 1/3 U/m) und 67,5 Hz (Kanal 2 für 45 U/m) eingestellt.

5. Eine exakte Feineinstellung der Geschwindigkeit erreichen Sie durch Drehung im Uhrzeigersinn der zugehörigen, geschlitzten Potentiometerschrauben. Diese befinden sich mittig auf dem Frontpanel links für 33 1/3 U/m und rechts für 45 U/m.

Wir empfehlen Ihnen die Fein-Einstellung mit einer ausreichenden Lichtquelle durchzuführen. Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Schraubendreher und führen Sie diesen in die kleine Bohrung ein (links für 33 1/3 U/m und rechts für 45 U/m) bis Sie einen Drehwiderstand spüren.

6. Drehen Sie vorsichtig und langsam die integrierte Potentiometerschraube bis die Stellung mit der maximalen Klangverbesserung erreicht wurde:

**Im Uhrzeigersinn = Frequenz steigt an**  
**Gegen den Uhrzeigersinn = Frequenz sinkt**

6. Zu dieser exakteren Einstellung der Drehzahl empfehlen wir die clearaudio Stroboskopschallplatte in Kombination mit dem clearaudio 300 Hz Speed light (Art. Nr. AC076) (erhältlich auch über [www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)).

Nur auf diese Art können eventuelle Plattenspieler/Motortoleranzen kompensiert werden und die korrekte Plattendrehzahl eingestellt werden. Die Nenndrehzahl von 33 U/m entspricht der eingestellten Arbeitsfrequenz von 50 Hz (45 U/m entspricht 67,5 Hz).

### **Bitte beachten:**

**Falls das Gerät eine längere Zeit nicht in Benutzung ist, betätigen Sie den ON/OFF Schalter (vorne am Gerät) um das Gerät auszuschalten.**

**Clearaudio** wünscht Ihnen viel Freude mit Ihrem *smart synchro*!



### 3. Fehlerbehebung

Sollten Sie ein Problem mit Ihrer *smart synchro* haben, überprüfen Sie zuerst mögliche Ursachen, um eine Fehlbedienung auszuschließen.

Sollte der Fehler weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler!

**Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und/oder selbst zu reparieren, dies führt zu Garantieverlust!**

Fehler	Ursache	Maßnahme
<b>Gerät funktioniert nicht</b>	Ist das Netzkabel am Stromnetz angeschlossen und der Netzschalter aktiviert?	Überprüfen Sie den Anschluss.
<b>Schlechter Ton</b>	Das Laufwerk spielt auf falscher Geschwindigkeit.	Die falsche Geschwindigkeit wurde ausgewählt. Überprüfen Sie die Einstellungen der Geschwindigkeitsauswahl. Überprüfen Sie ob der Riemen im Pulley-Ausschnitt für 33 1/3 U/m sitzt.

### 4. Technische Daten

<b>Eingangsspannung:</b>	24 V DC
<b>Sicherung:</b>	bei 115 V / T 0,25 A bei 230 V / T 0,125 A
<b>Ausgangsspannung:</b>	115 V / 230 V (bei Bestellung anzugeben)
<b>Ausgangsfrequenz:</b>	ca. 47 - 89 Hz
<b>Ausgangsleistung:</b>	Max. 3 Watt
<b>Ausgang:</b>	1-fach-Kaltgerätesteckdose
<b>Leistungsaufnahme:</b>	Max. Leistungsaufnahme: 21 Watt
<b>Im Betrieb: 20 Watt</b>	Nach RIAA (Zeitkonst.: 75 µs / 318 µs / 3180 µs)
<b>Ausgeschaltet: 0.0 Watt</b>	> 90 dB @ 1 kHz, gegenüberliegender Kanal kurzgeschlossen
<b>Gewicht:</b>	ca. 570 g
<b>Abmessungen (B/T/H):</b>	ca. 100 x 137 x 35 mm
<b>Herstellergarantie*:</b>	3 Jahre*

\* Nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte an **clearaudio** oder online registrierter Garantie innerhalb von 14 Tagen (<https://clearaudio.de/de/service/registration.php>).

The full, extended warranty period for the *smart synchro* is 3 years.

To receive this full **Clearaudio** warranty, you must either complete and return the relevant section of the warranty registration card to **Clearaudio**, or register your product online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase. Otherwise only the legal warranty of 1 years can be considered.

The full 2 year warranty can only be honoured if the product is returned in its original packing.

Um für die *smart synchro* die volle **clearaudio** Garantie von drei (3) Jahren in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu oder registrieren Sie das Produkt online unter <https://clearaudio.de/de/service/registration.php>, da sonst nur die gesetzliche Gewährleistung von einem (1) Jahr berücksichtigt werden kann.

Nur wenn das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wurde kann **clearaudio** die volle Garantiezeit gewährleisten.

### ENGLISH WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

#### **RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT**

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

#### **IMPORTANT**

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase.

Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

### FRANÇAIS GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

#### **CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT**

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

#### **IMPORTANT**

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

### DEUTSCH GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler. Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

#### **WICHTIG!**

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigelegten Garantie-Registrierkarte.

### NEDERLANDS GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

#### **UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN**

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verband met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

#### **BELANGRIJK**

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.



Loving music

## User manual / Bedienungsanleitung

### ITALIANO GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

### ESPAÑOL GARRANTIA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

#### **GUARDE SU RECIBO DE COMPRA**

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor, Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

#### **IMPORTANTE**

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.





Loving music



Loving music

## **clearaudio electronic GmbH**

Spardorfer Straße 150  
91054 Erlangen  
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

[www.clearaudio.de](http://www.clearaudio.de)

[www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)

[info@clearaudio.de](mailto:info@clearaudio.de)



## **Handmade in Germany**

**Clearaudio Electronic** accepts no liability for any misprints.

Technical specifications are subject to change or improvement without prior notice.

Product availability is as long as stock lasts.

Copies and reprints of this document, including extracts, require written consent from

**Clearaudio Electronic GmbH, Germany.**

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.  
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen  
Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH.**

**2022**